

SUBSCRIPCION

Á LOS SERMONES

DE JE L P. JE L X S JE O,

CARMELITA DESCALZO,

Y PREDICADOR DE S. M. CHRISTIANISIMA,

Traducidos del Frances al Castellano por la
edicion hecha en Paris en el año próxîmo
pasado de 1785.

QUATRO TOMOS EN 4.º

Aun no hace el año que se imprimieron en Paris por la primera vez estos Sermones, y ya ha sido preciso repetir su edicion, viéndose tambien traducidos del Frances en otras lenguas. Los papeles públicos, y principalmente el *Diario Eclesiástico de Dinouart* en el mes de Mayo del año pasado de 1785 dieron desde luego alguna idéa de esta preciosa coleccion, analizando su contenido y hablando de las bellas circunstancias que la hacen recomendable. Antes de todo esto nuestra Gaze-
ta de Madrid de 8 de Abril del mismo año, copiando el artículo de la de Paris, anunció

esta obra con particular elogio. Ni puede dudarse que su autor mereció el mayor aprecio de quantos le oyeron y trataron en vida, por su virtud, predicacion, dulzura de genio y modestia religiosa.

De aquí provino que su muerte fuese generalmente sentida en Francia, y llorada con especialidad de sus hermanos los Carmelitas Descalzos de aquel Reyno, los quales solo pudieron desahogar en parte esta pena escribiendo luego que murió á los Autores del Diario de Paris la carta que se copió en el de 5 de Agosto de 1783, y por la qual se ha podido formar el elogio mas completo que se haya hecho de otro alguno de los grandes Predicadores de este siglo.

La voz del pueblo, fundada en la verdad y universal concepto, preconiza al P. Eliseo como otro *Bourdaloue*, y con razon, porque en sus Sermones no solo se admira la elegancia, expresion y demas partes de un perfecto Orador sagrado, sino mucho mas el modo con que persuade las verdades Evangélicas, hasta hacerlas conocer de los hombres mas preocupados; la viveza con que pinta las pasiones sin dexar cosa oculta de lo mas escon-

dido en el corazon humano ; y últimamente la naturalidad y dulzura con que se dá á entender á toda clase de personas.

Despues de unas qualidades tan relevantes y propias de los que anuncian al pueblo la palabra de Dios , se hacen todavia mas apreciables los Sermones del P. Eliseo por razon de los singulares asuntos en que se emplean. La incredulidad ; las obligaciones del Christiano en la sociedad civil ; la excelencia de la moral Evangélica ; el falso concepto de la honradez sin la Religion ; el respeto debido á Dios , á sus Templos , y á los hombres ; las aflicciones ; la limosna ; la impenitencia , son materias que rara vez ó ninguna se han dado á conocer con tanto acierto desde la Cátedra del Espíritu Santo.

Otras mas comunes , como la muerte , el cielo , la oracion , la vida religiosa , la ambicion , las grandezas de Jesu Christo , y las parábolas ó exemplos que se leen en los Evangelios , es indisputable que se tratan por el P. Eliseo con estilo nunca oido. Con igual novedad habla este Orador sagrado de varios misterios de la vida y muerte de Jesu Christo ; de los Santos , cuyos panegíricos tomó

á su cuidado; y finalmente de las virtudes morales, que son el mayor adorno de los Príncipes que elogió en sus exêquias y funerales.

En todos estilos, y por todos caminos brilla en estos Sermones la verdadera eloquencia, á cuya vista se hace sin duda mas sensible que no hubiese vivido mas tiempo, para que lográsemos hoy en mayor número modelos dignos de imitacion.

En efecto yo estoy firmemente persuadido á que la España va á disfrutar un beneficio de que hasta ahora ha carecido publicando en Castellano los Sermones del P. Eliseo. Sé que la utilidad de su lectura no está ceñida únicamente á los que exercen el ministerio de la Predicacion. De estos Sermones se han de aprovechar igualmente los devotos y piadosos que en su retiro quieran coger el fruto sazonado para fortalecerse en la verdadera creencia. En ellos encontrarán máximas ciertas que les consuelen en las tribulaciones; que les perfeccionen en las virtudes morales y christianas; y que los hagan perseverar con firmeza y teson en la Religion de nuestros padres, sin olvidar al mismo

tiempo las indispensables obligaciones de ciudadanos.

Para que esto se pudiese verificar en favor de la utilidad comun se ha procurado hacer la traduccion con la mayor atencion, pureza y fidelidad. Tambien se ha procurado hacer esta edicion en quatro tomos en 4.º, y no en 12º como está la de Paris, porque este mayor tamaño admite una letra mas corpulenta y cómoda para su mejor ó mas facil lectura, cuya edicion se imprime con igual *caracter de letra, papel y tamaño* de este Prospecto.

Al principio del primer tomo se pondrá traducido el elogio del P. Eliseo que publicó el Diario de Paris, y dexamos citado; y asimismo la carta que despues de su muerte escribieron á los Autores de dicho Diario los PP. Carmelitas Descalzos de Francia, con el artículo y noticia que de los referidos Sermones traslada *Dinouart* en el mes de Mayo del año pasado. Estos testimonios serán una prueba convincente del mérito y estimacion debida al P. Eliseo; y nadie habrá que antes de leer sus obras no guste saber las circunstancias de la vida y estudios de un hombre tan recomen-

dado por su oratoria , predicacion y religiosidad.

Finalmente , consultando á la mayor comodidad de la Nacion , en cuyo beneficio disponemos únicamente esta obra , se abre *Subscripcion* á ella , la qual empezará el dia 20 de este mes de *Febrero* , y se cerrará el 20 de *Abril*. Para la mayor satisfaccion del Público se ha determinado repartir esta *Subscripcion* en dos entregas. La primera , que será del 1.º y 2.º tomo , se hará con la mayor brevedad , por estarse ya imprimiendo ; y la del 3.º y 4.º se procurará hacer lo mas breve que sea posible , teniendo siempre presente el esmero que se lleva en la correccion. Y para una y otra entrega , como tambien para la venta de esta obra , se dará el aviso correspondiente por la *Gazeta*.

Los *Subscriptores* , cuyos nombres se imprimirán en el primer tomo , entregarán 40 rs. vn. dentro del tiempo prescripto en la Librería de *D. Santiago Thevin* , Carrera de *S. Gerónimo* , frente del *Buen Suceso* , num. 7 , quarto principal , ó en la de *D. Antonio del Castillo* , frente de las *Gradas de S. Felipe el Real* , por el valor total de la obra en papel,

á razon de 10 rs. vn. el tomo ; y para los demas compradores será el total de 52 rs. vn. tambien en papel. = *Cada volumen pasará de sesenta pliegos.*

EN MADRID:

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

1786.